

P1261892

И.О. ШАЙТАНОВ, О.В. АФАНАСЬЕВА

ЗАРУБЕЖНАЯ ЛИТЕРАТУРА



СРЕДНИЕ
ВЕКА

**Данная работа выполнена
при поддержке фонда
"Культурная инициатива",
спонсором которого
является известный
американский предприниматель
и общественный деятель
Джордж Сорос.**

И. О. ШАЙТАНОВ, О. В. АФАНАСЬЕВА

ЗАРУБЕЖНАЯ ЛИТЕРАТУРА

Николай Николаевич
Темнов - с увлечением
очень глубоко
и ёмко
исследует
эту тему.



От автора
И. Шайтанов
О. Афанасьев

Учебник для учащихся 10—11 классов
общеобразовательных учреждений

19.03.97

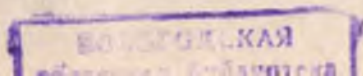
Рекомендовано Министерством
общего и профессионального образования
Российской Федерации

Р 1261892

Москва

«Просвещение»

1996



УВК 373.167.1
ББК 83.3(0)4я72
Ш17

Книга иллюстрирована документальными фотоматериалами

Ш17 **Шайтанов И. О., Афанасьева О. В.**
Зарубежная литература: Сред. века: Учебник для
учащихся 10—11 кл. общеобразоват. учреждений. —
М.: Просвещение, 1996. — 415 с.: ил.—
ISBN 5-09-006981-6.

Это первое пособие для школы, знакомящее старше-
классников с зарубежной литературой средних веков.
Учащимся предлагаются все жанры средневековой литературы:
героический эпос, провансальская лирика, рыцарский роман,
народная драма; а также представлены образцы анализа клас-
сических программных произведений («Песнь о Роланде», «Ле-
генда о Тристане и Изольде», «Божественная комедия» и т.д.).

Пособие сочетает материал учебника и хрестоматии.

Ш 4306020000 — 635 план выпуска 1996 г. № 87 ББК 83.3(0)4я72
103 (03) — 96

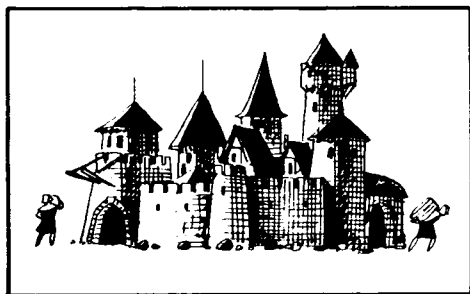
ISBN 5-09-006981-6

© Издательство «Просвещение», 1996

© Шайтанов И. О., Афанасьева О. В., 1996

Все права защищены

ВВОДНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ



Как работать с этой книгой

По своему жанру книга, которую вы сейчас открываете, — *книга для чтения*. Это не вполне учебник, хотя она предназначена учить, и это не вполне хрестоматия или антология, хотя в ней есть подборка текстов. Это книга, которую нужно прочесть, чтобы *научиться читать* тексты, отдаленные от нашего времени на тысячу и более лет.

Западноевропейскую литературу средних веков мы получаем в переводе на русский язык, добавим — на современный русский, то есть уже невольно приближенную к нам. Облегчает ли это нашу задачу? И да, и нет. В переводе мы легко схватываем сюжетную сторону, но кажущаяся легкость обманывает нас, мы упускаем из виду, что любое событие значимо лишь в *своей культуре*.

Чтобы что-то понять в тексте, нужно попытаться вернуть его в *контекст культуры*, наиболее важные черты которого мы и попытаемся восстановить в общем введении и в статьях, предпосланных отдельным разделам книги.

Предваряемые статьями разделы завершаются набором заданий. В них есть три ключевых слова: **понятие — проблема — вопрос**. *Круг понятий* очерчивается обычно после того, как явление представлено, но еще до того, как прочитаны тексты. Следовательно, это подытоживающее действие, призывающее еще раз мысленно обозреть пройденное, прочертить в нем основные линии. *Круг проблем* частично совпадает с кругом понятий, но

Вводные замечания

в большей мере предвосхищает, чем подытоживает. Имея в виду поставленную проблему, предлагается приступить собственно к произведениям, чтобы затем суметь самостоятельно ответить на *вопросы*.

Проверка памяти представляет собой ряд заданий, рассчитанных на то, чтобы еще раз произнести (и часто это, ох, как нелегко сделать!) имена авторов и персонажей, припоминая — кто есть кто; восстановить значение дат или событий, стоящих за датами.

Текстовый комментарий сокращен до минимума и дается, как правило, лишь в случаях, совершенно необходимых для понимания непосредственно происходящего в произведении. При внимательном чтении сопроводительных статей основной круг понятий должен проясниться если не через определения, то в их взаимной соотносительности. Разумеется, общекультурные понятия или литературные термины, если они оказались забытыми, читающему придется восстанавливать самому, пользуясь словарями и справочниками.

Постраничные сноски достаточно немногочисленны и выбраны таким образом, чтобы сразу же обозначить основные или рекомендуемые по данному предмету исследовательские работы, обратить внимание на существующие издания текстов. Наиболее полное описание их дается в части, представляющей собой избранную хрестоматию, где каждый раз оговорено, по какому изданию и в чьем переводе они печатаются. Отсылки к этой части книги даются в статьях словом *Тексты*, взятым в скобки, и при необходимости названием соответствующего раздела.

В дополнение к библиографической информации, завершая основные разделы книги, приведена избранная литература по проблеме, а в дополнение к текущим заданиям — набор тем, которые могут быть взяты для доклада, сочинения или послужить поводом для самостоятельного исследования.

Далекое средневековье кому-то покажется совершенно не имеющим отношения к нашему веку и нашим проблемам. Напомню только, что вскоре после революции 1917 г. и трагического краха русской культуры философ-эмигрант Николай Бердяев заговорил о «новом средневековье», вернувшемся и страшно поразившем своим возвращением. Что дало повод Бердяеву для подобного исторического диагноза? Пусть этот вопрос будет нашей первой *проблемой*.

Содержание

Вводные замечания: как работать с этой книгой	3
В КОНТЕКСТЕ СРЕДНЕВЕКОВОЙ КУЛЬТУРЫ	5
Что кончилось и что начиналось?	5
От устного слова к письменной культуре	13
Город, или Горизонталь истории	24
Собор, или Вертикаль духа	36
Время национальных государств	47
ВЕЛИКИЕ ИМЕНА	54
Аврелий Августин	54
Исповедь	59
Бозций	67
Утешение философией	71
Эйнгард	76
Жизнь Карла Великого	80
ФОРМЫ ГЕРОИЧЕСКОГО ЭПОСА.....	88
Кельтские предания	93
Недуг уладов	99
Похищение быка из Куальнге	100
Древнегерманская поэзия	110
Младшая Эдда	114
Старшая Эдда	128
Песнь о Нибелунгах	134
Каролингский эпос.....	149
Песнь о Роланде.....	156
ЖАНРЫ КУРТУАЗНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ	170
Поэзия трубадуров	173
Рыцарский роман.....	196
Легенда о Тристане и Изольде	213
Кретьен де Труа. Ивэйн, или Рыцарь со Львом	225
Вольфрам фон Эшенбах. Парцифаль	238
ГОРОДСКАЯ ЛИТЕРАТУРА	254
Повествовательные жанры	254
Бестиарий	258
Роман о Лисе	260

Содержание

Фабльо. О Буренке, поповской корове	264
Драма	267
Рютбёф. Действо о Теофиле	270
Адвокат Пьер Патлен	275
ЛИРИКА	280
Поэзия вагантов	281
Баллады	290
ВЕЛИКИЕ ИМЕНА	307
Петр Абеляр	307
История моих бедствий	318
Данте и его время	327
Флоренция	327
Новый сладостный стиль	333
Книга-исповедь	341
Изгнание	348
Великая поэма	354
Божественная комедия	375